

RPPL700

# Lithium Professional Jump Starter

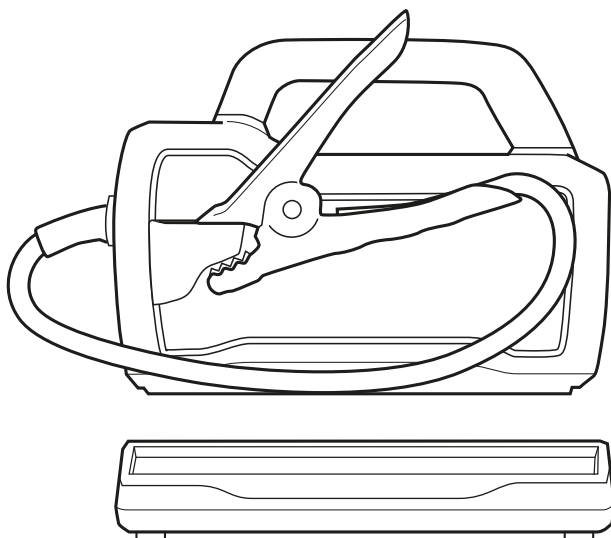


- FR Booster de démarrage professionnel au lithium
- DE Profi-Starthilfegerät mit Lithium-Akku
- IT Avviatore di emergenza al litio di tipo professionale
- ES Sistema de arranque por conexión profesional de litio

- PT Dispositivo de arranque auxiliar de lítio profissional
- DK Professionel lithium-jumpstarter
- NL Professionele lithium jumpstarter
- SE Professionell litiumbatteristartare

- FI Litium-apukäynnistin ammattikäyttöön
- NO Lithium Professional-kaldstarter
- PL Profesjonalne litowe urządzenie rozruchowe
- CZ Profesionální lithiové startovací zdroje

- RO Sistem profesional de pornire asistată cu litiu
- HU Profesionális Lithium vészhelyzeti indító
- UA Професійний літєвий пусковий пристрій
- RU Профессиональное литиевое пусковое устройство



## User Manual

- FR Manuel d'utilisation
- DE Bedienungsanleitung
- IT Manuale dell'utente
- ES Manual del usuario

- PT Manual do utilizador
- DK Brugervejledning
- NL Gebruikershandleiding
- SE Användarmanual

- FI Käyttöopas
- NO Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Uživatelská příručka

- RO Manualul utilizatorului
- HU Felhasználói kézikönyv
- UA Посібник користувача
- RU Руководство пользователя



For Indoor Use



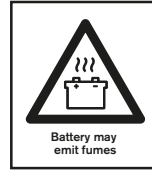
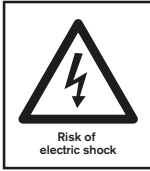
# Warning

- FR Avertissement
- DE Warnung
- IT Avviso
- ES Advertencia

- PT Aviso
- DK Advarsel
- NL Waarschuwing
- SE Varning!

- FI Varoitus
- NO Advarsel
- PL Ostrzeżenie
- CZ Upozornění

- RO Avertisment
- HU Vigyázat
- UA Попередження
- RU Предостережение



# Caution

- FR Mise en garde
- DE Vorsicht
- IT Attenzione
- ES Precaución

- PT Atenção
- DK Forsigtig
- NL Let op
- SE Viktigt!

- FI Huomio
- NO Forsiktig
- PL Uwaga
- CZ Pozor

- RO Atenție
- HU Figyelem
- UA Увага
- RU ВНИМАНИЕ



# Before jump starting

FR Avant le démarrage par câbles

PT Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

FI Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla

RO Înainte de pornirea asistată

DE Vor Starthilfe

DK Før jumpstart

NO Før kaldstart

HU Vészhelyzeti indítás előtt

IT Prima dell'avviamento di emergenza

NL Vóór het jumpstarten

PL Przed rozruchem

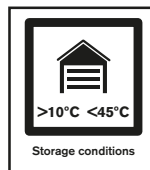
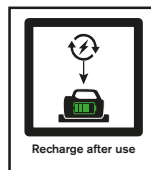
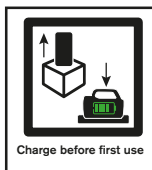
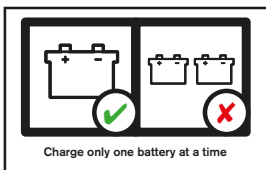
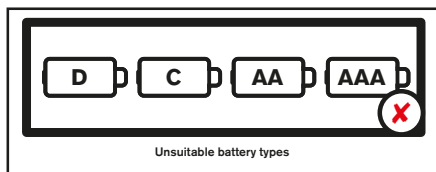
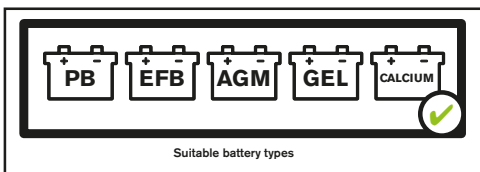
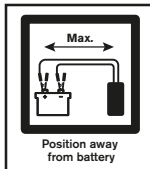
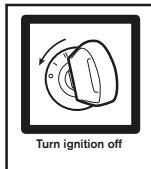
UA Перед запуском від зовнішнього джерела

ES Antes del arranque por conexión

SE Före batteristart

CZ Před nastartováním

RU Перед запуском двигателя от внешнего источника



# Product overview

FR Présentation du produit

PT Descrição geral do produto

FI Tuotteen yleiskuvaus

RO Prezentare generală produs

DE Produktübersicht

DK Produktoversigt

NO Produktoversikt

HU Termék áttekintése

IT Panoramica del prodotto

NL Productoverzicht

PL Informacje o produkcie

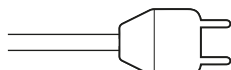
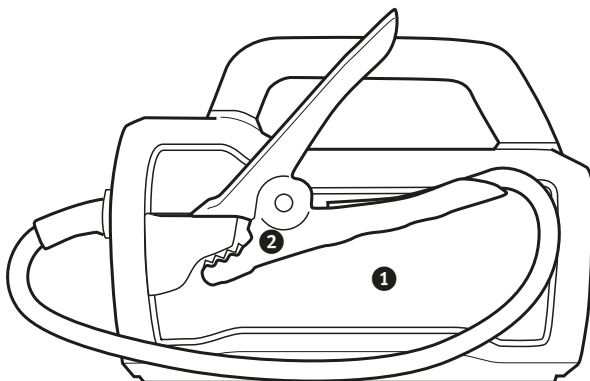
UA Огляд продукту

ES Descripción general del producto

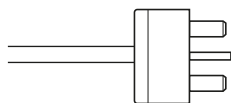
SE Produktöversikt

CZ Přehled produktu

RU Общие сведения о продукте

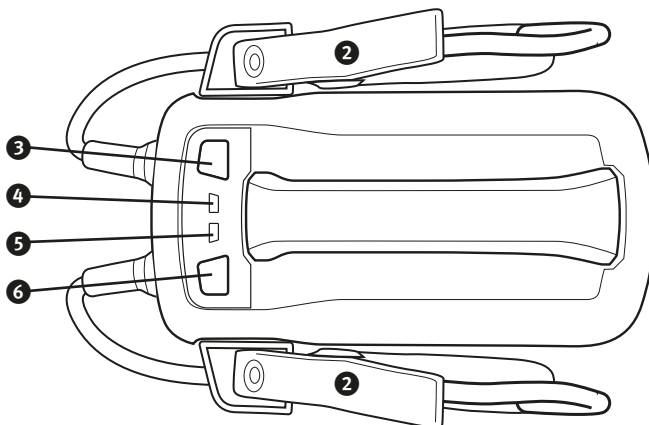
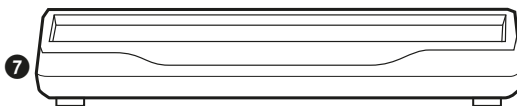


REPP700C



RPPL700C

8



## 1 Jump starter

- FR Booster de démarrage
- DE Starthilfegerät
- IT Avviatore di emergenza
- ES Sistema de arranque por conexión
- PT Dispositivo de arranque auxiliar
- DK Jumpstarter
- NL Jumpstarter
- SE Batteristartare
- FI Apukäynnistin
- NO Kaldstarter
- PL Rozrusznik
- CZ Startovací zdroj
- RO Sistem de pornire asistată
- HU Vészhelyzeti indító
- UA Пусковий пристрій
- RU Пусковое устройство

## 2 Battery clamps

- FR Pincas de batterie
- DE Batterieklappen
- IT Morsetti batteria
- ES Abrazaderas de la batería
- PT Pinças da bateria
- DK Batteriklemmer
- NL Accuklemmen
- SE Batteriklämmor
- FI Akkukengät
- NO Batteriklemmer
- PL Zaciski do akumulatora
- CZ Bateriové svorky
- RO Cleme baterie
- HU Akkumulátorsaruk
- UA Затискачі акумулятора
- RU Зажимы аккумуляторной батареи

## 3 Battery test button

- FR Bouton de test de batterie
- DE Batterietest-Taste
- IT Pulsante per test batteria
- ES Botón de prueba de la batería
- PT Botão de teste da bateria
- DK Batteritestknapp
- NL Knop accutest
- SE Batteritestknapp
- FI Akun testaspainike
- NO Batteri-testknapp
- PL Przycisk testu akumulatora
- CZ Tlačítko testu akumulátoru
- RO Buton de testare a bateriei
- HU Akkumulátor tesztgomb
- UA Кнопка тестування акумулятора
- RU Кнопка запуска теста АКБ

## 4 Battery status LED

- FR LED indicatrice d'état de batterie
- DE Batteriestatus-LED
- IT LED di stato batteria
- ES LED de estado de la batería
- PT LED de estado da bateria
- DK LED-lampe for batteristatus
- NL Led accustatus
- SE Indikeringslampa för batteristatus
- FI Akun tilan merkivalo
- NO Batteristatus-LED
- PL Dioda LED stanu akumulatora
- CZ LED stavu akumulátoru
- RO Led indicator al stării bateriei
- HU Akkumulátor állapot LED
- UA Світлодіодний індикатор статусу акумулятора
- RU Светодиодный индикатор состояния АКБ

## 5 Jump start status LED

- FR LED indicatrice d'état de démarrage par câbles
- DE Starthilfestatus-LED
- IT LED di stato dell'avviamento di emergenza
- ES LED de estado del arranque por conexión
- PT LED de estado do dispositivo de arranque auxiliar
- DK LED-lampe for jumpstartstatus
- NL Led jumpstartstatus
- SE Indikeringslampa för batteristartarens status
- FI Apukäynnistimen tilan merkivalo
- NO Kaldstartstatus-LED
- PL Dioda LED statusu rozruchu
- CZ LED stavu startovacího zdroje
- RO Led indicator al stării sistemului de pornire asistată
- HU Vészhelyzeti indítás állapot LED
- UA Світлодіодний індикатор запуску від зовнішнього джерела
- RU Светодиодный индикатор состояния запуска двигателя от внешнего источника

## 6 Override button

- FR Bouton d'annulation
- DE Übersteuerungstaste
- IT Pulsante di esclusione
- ES Botón de anulación
- PT Botão de substituição
- DK Tilsidesættelsesknapp
- NL Annuleerknop
- SE Förbikopplingsknapp
- FI Ohituspainike
- NO Overstyringsknapp
- PL Przycisk wymuszenia
- CZ Tlačítko přechodu na ruční ovládání
- RO Buton de suprareglare
- HU Felülírás gomb
- UA Кнопка переривання
- RU Кнопка отмены

## 7 Charging base

- FR Base de recharge
- DE Ladesockel
- IT Base di carica
- ES Base de carga
- PT Base de carregamento
- DK Opladningsfod
- NL Laadvoet
- SE Laddningsbas
- FI Lataustelakka
- NO Ladebase
- PL Baza ładowająca
- CZ Nabíjecí základna
- RO Suport de încărcare
- HU Töltő alap
- UA Зарядна станція
- RU Зарядное устройство

## 8 AC Adaptor

- FR Adaptateur CA
- DE AC-Netzadapter
- IT Adattatore CA
- ES Adaptador de CA
- PT Transformador CA
- DK AC-adapter
- NL AC-adapter
- SE AC-adapter
- FI Virtalähde
- NO AC-adapter
- PL Zasilacz sieciowy
- CZ Adaptér do síťe
- RO Adaptor c.a.
- HU AC adapter
- UA Адаптер змінного струму
- RU Адаптер переменного тока

# Before jump starting

**FR** Avant le démarrage par câbles

**DE** Vor Starthilfe

**IT** Prima dell'avviamento di emergenza

**ES** Antes del arranque por conexión

**PT** Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

**DK** Før jumpstart

**NL** Vóór het jumpstarten

**SE** Före batteristart

**FI** Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla

**NO** Før kaldstart

**PL** Przed rozruchem

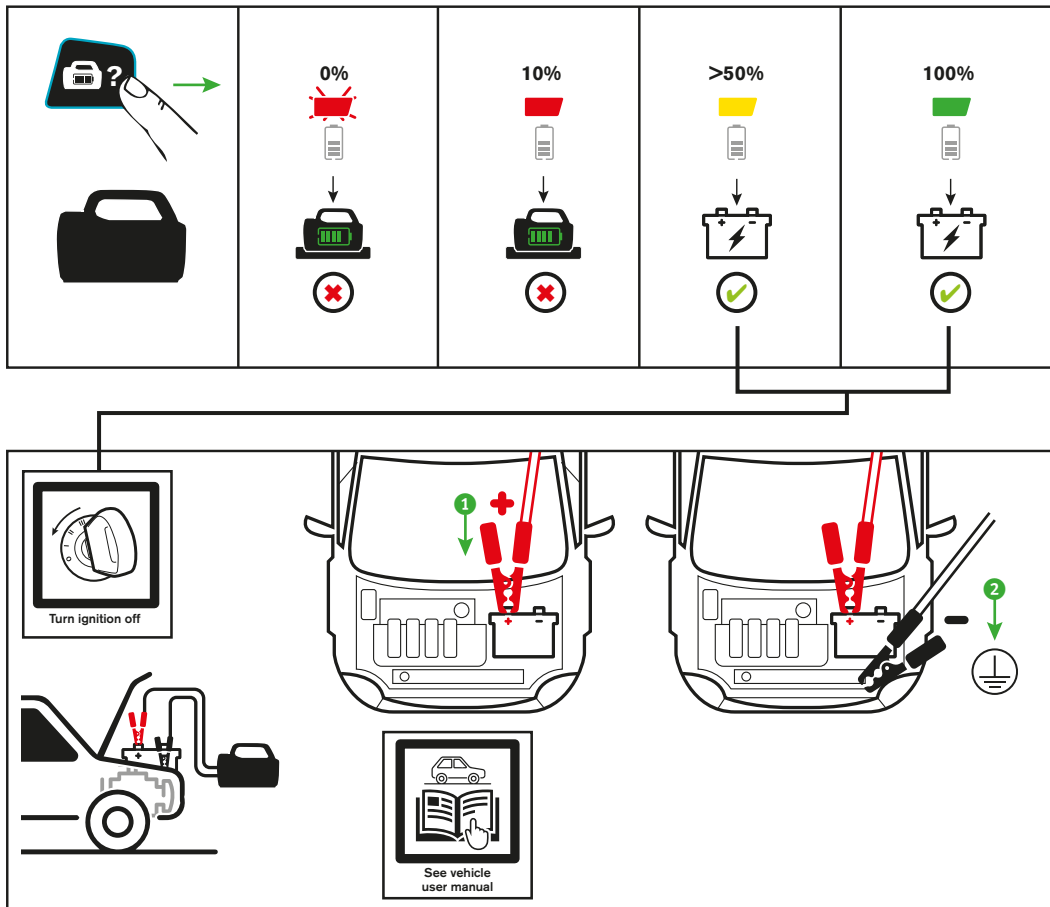
**CZ** Před nastartováním

**RO** Înainte de pornirea asistată

**HU** Vészhelyzeti indítás előtt

**UA** Перед запуском від зовнішнього джерела

**RU** Перед запуском двигателя от внешнего источника



## Locate the positive and negative clamp points from your vehicle user manual

**FR** Localiser les cosses positive et négative en consultant le manuel d'utilisation de votre véhicule.

**DE** Plus- und Minusanschlüsse für Starthilfe mithilfe der Betriebsanleitung des Fahrzeugs suchen.

**IT** Individuare il positivo e il negativo a cui collegare i morsetti consultando il libretto di istruzioni del veicolo.

**ES** Localice los puntos de fijación para las pinzas positiva y negativa en el manual del usuario del vehículo.

**PT** Localize os pontos de fixação positivos e negativos a partir do seu manual de utilizador do veículo.

**DK** Find de positive og negative poler til anbringelse af klemmerne i bilens instruktionsbog.

**NL** Raadpleeg het instructieboekje van uw auto voor de locatie van de plus- en minpool.

**SE** Lokalisera anslutningspunkterna för plus- och minusklämmorna enligt fordonshandboken.

**FI** Selvitä ajoneuvosi käyttöohjekirjan avulla plus- ja miinusnavan sijainnit.

**NO** Finn de positive og negative klempunktene fra kjøretøyets brukerhåndbok.

**PL** Znajdź dodatnie i ujemne punkty zacisku w instrukcji obsługi pojazdu.

**CZ** Podívejte se do uživatelské příručky vozu, kde se nachází místa kladné a záporné svorky.

**RO** Identificați punctele pentru borna pozitivă și cea negativă pe baza manualului de utilizare a vehiculului.

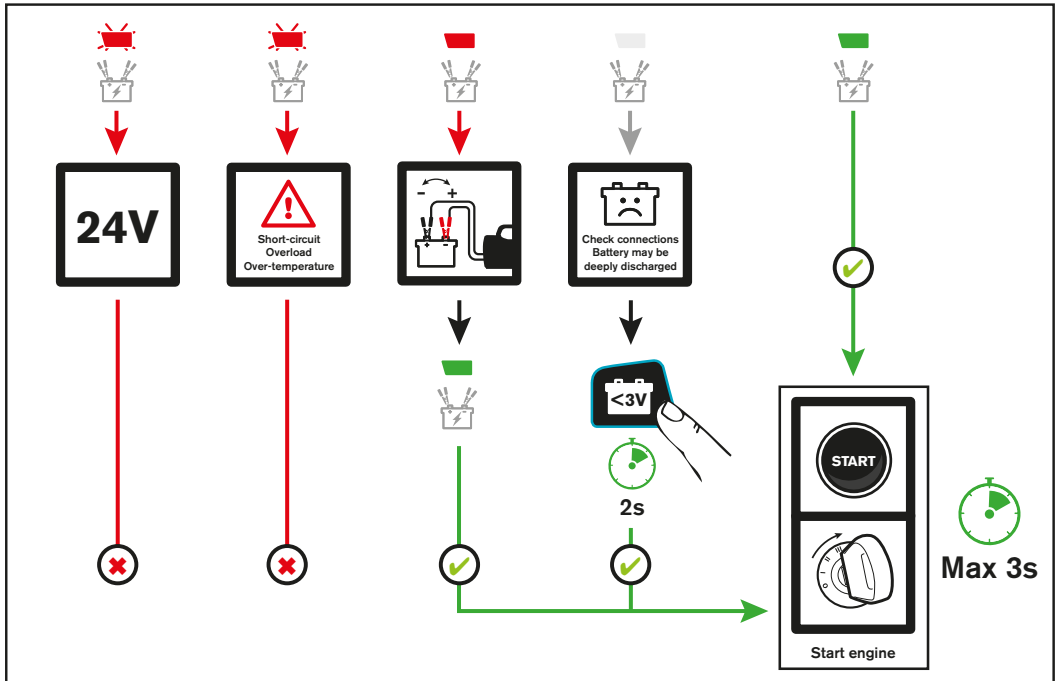
**HU** Azonosítsa járműve kézikönyve alapján a pozitív és negatív csatlakozási pontokat.

**UA** Знайдіть точки контакту позитивної та негативної клем за допомогою посібника транспортного засобу.

**RU** Расположение точек установки положительного и отрицательного зажимов см. в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

# Before jump starting

- FR** Avant le démarrage par câbles
- DE** Vor Starthilfe
- IT** Prima dell'avviamento di emergenza
- ES** Antes del arranque por conexión
- PT** Antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar
- DK** Før jumpstart
- NL** Vóór het jumpstarten
- SE** Före batteristart
- FI** Ennen käynnistämistä apukäynnistimen avulla
- NO** Før kaldstart
- PL** Przed rozruchem
- CZ** Před nastartováním
- RO** Înainte de pornirea asistată
- HU** Vészhelyzeti indítás előtt
- UA** Перед запуском від зовнішнього джерела
- RU** Перед запуском двигателя от внешнего источника



## Short-circuit, Overload, Over-temperature

- FR** Détection d'un court-circuit, d'une surcharge ou d'une surchauffe
- DE** Kurzschluss, Überlast oder Übertemperatur erkannt
- IT** Rileva cortocircuito, sovraccarichi e sovratemperatura
- ES** Se ha detectado un cortocircuito, una sobrecarga o una sobrettemperatura
- PT** Detecção de curtos-circuitos, sobrecarga ou sobreaquecimento
- DK** Der er registreret en kortslutning, overbelastning eller for høj temperatur
- NL** Kortsluiting, overbelasting of te hoge temperatuur gedetecteerd
- SE** Eventuell kortslutning, överbelastning och övertemperatur detekteras
- FI** Oikosulku, ylikuormitus tai ylikuumentuminen on havaittu
- NO** Kortslutning, overbelastning eller overtemperatur er registrert
- PL** Wykryto zwarcie, przeciążenie lub przegrzanie
- CZ** Je detekován zkrat, přetížení nebo nadměrná teplota
- RO** Se detectează un scurtcircuit, o supraîncărcare sau o temperatură excesivă
- HU** Zárlat, túltöltés vagy túlmelegedés észlelhető
- UA** Виявлено коротке замикання, перенавантаження або надмірну температуру
- RU** Обнаружены короткое замыкание, перегрузка или перегрев

## Check connections, battery may be deeply discharged

- FR** Contrôler les connexions. Il se peut que la batterie soit fortement déchargée.
- DE** Anschlüsse prüfen. Batterie ist evtl. tiefentladen.
- IT** Controllare i collegamenti. La batteria potrebbe essere completamente esaurita.
- ES** Compruebe las conexiones. Es posible que la batería se haya descargado casi por completo.
- PT** Verifique as ligações. A bateria poderá estar totalmente descarregada.
- DK** Kontrollér forbindelserne. Batteriet kan være dybt afladet.
- NL** Controleer aansluitingen. Accu mogelijk diep ontladen.
- SE** Kontrollera anslutningarna. Batteriet kan vara djupurladdat.
- FI** Tarkista kytkennät. Akku saattaa olla syväpurkautunut.
- NO** Kontroller tilkoblingene. Batteriet kan være utladet.
- PL** Sprawdź połączenie. Akumulator może być głęboko rozładowany.
- CZ** Zkontrolujte spoje. Je možné, že akumulátor je hluboce vybitý.
- RO** Verificați conexiunile. Este posibil ca bateria să fie în stare de descărcare profundă.
- HU** Csatlakozások ellenőrzése. Az akkumulátor túlságosan le van merülve.
- UA** Перевірте з'єднання. Можливо, акумулятор повністю розряджено.
- RU** Проверьте соединения. АКБ может быть сильно разряжена.

# Alternator Recharging

FR Recharge par alternateur

DE Laden durch Lichtmaschine

IT Ricarica da alternatore

ES Recarga con el alternador

PT Recarregamento do alternador

DK Generatoren oplader

NL Opladen door dynamo

SE Laddning från generator

FI Laturin lataus käynnissä

NO Dynamolading

PL Doładowywanie alternatora

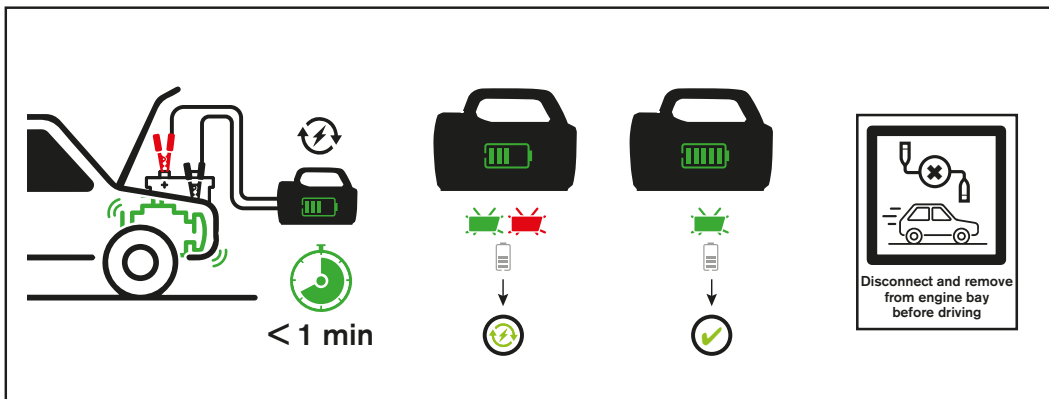
CZ Nabíjení alternátorem

RO Reîncărcare alternator

HU Generátor újratölt

UA Перезарядження від генератора змінного струму

RU Зарядка от генератора



# After Jump starting

FR Après le démarrage par câbles

DE Nach Starthilfe

IT Dopo avviamento di emergenza

ES Después del arranque por conexión

PT Após utilizar o dispositivo de arranque auxiliar

DK Når du har jumpstartet

NL Na het jumpstarten

SE Efter batteristart

FI Apukäynnistimen avulla suoritettun käynnistyksen jälkeen

NO Etter kaldstart

PL Po rozruchu pojazdu

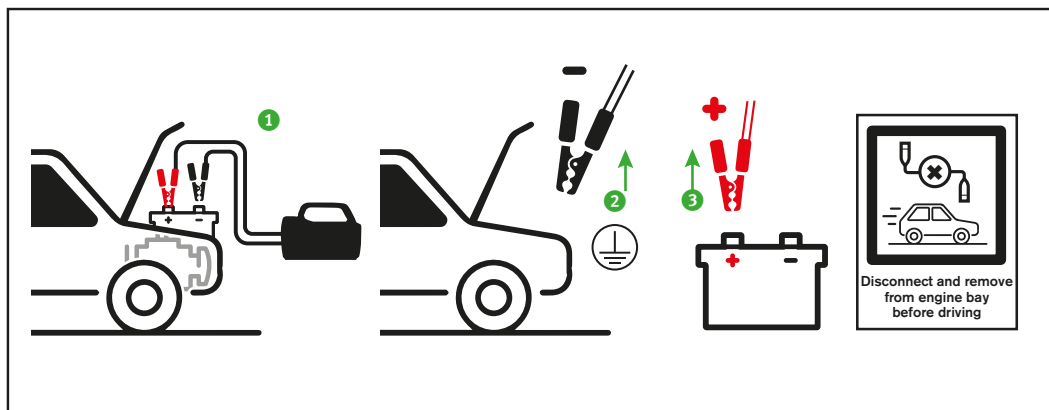
CZ Po nastartování

RO După pornirea asistată

HU Vészhelyzeti indítás után

UA Після запуску від зовнішнього джерела

RU После запуска двигателя от внешнего источника





# Mains Recharging

FR Recharge secteur

DE Laden über Wechselstromnetz

IT Ricarica da rete

ES Recarga con la red eléctrica

PT Recarregamento da rede eléctrica

DK Opladning fra lysnettet

NL Opladen via het lichtnet

SE Laddning från elnät

FI Lataus verkkovirrasta

NO Strømnettlading

PL Doładowywanie z sieci

CZ Nabíjení ze sítě

RO Reîncărcare de la reţea

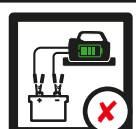
HU Hálózati újratöltés

UA Перезарядження від мережі живлення

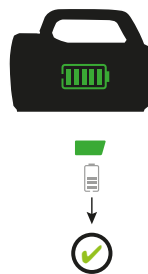
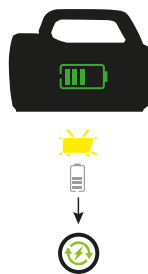
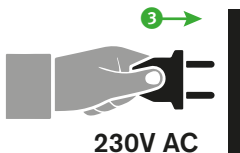
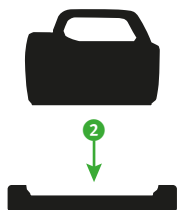
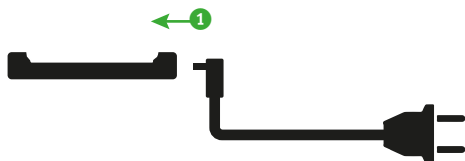
RU Зарядка от сети



Recharge after use



Do not use whilst on charging cradle



# Specifications

FR Caractéristiques

DE Technische Daten

IT Specifiche

ES Especificaciones

PT Especificações

DK Specifikationer

NL Specificaties

SE Tekniska data

FI Tekniset tiedot

NO Spesifikasjoner

PL Dane techniczne










CZ Technické údaje

RO Specificații

HU Specifikációk

UA Технічні характеристики

RU Технические характеристики

	<b>RPPL700</b>
 <b>Max. Ah</b>	6Ah
 <b>Type</b>	Lithium-ion Phosphate LiFePo <sub>4</sub>
 <b>Peak. A</b>	1500A
 <b>Starting. A</b>	650A
 <b>Cable</b>	20mm <sup>2</sup> Pure copper wire <b>Cu</b>
 <b>Auto-connect jump start V.</b>	3.0V – 15.0V
 <b>Override</b>	<3.0V
 <b>Operating temp</b>	0° – 45°C
 <b>Weight</b>	4Kg

#### **GB Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment**

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).

Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used.

For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

#### **FR Responsabilité des consommateurs en matière d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques.**

Ce symbole apposé sur un produit et/ou figurant sur les documents connexes signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Tout déchet portant le symbole de DEEE ne doit pas être mélangé aux déchets ménagers, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective visant à traiter, récupérer et recycler tous les matériaux utilisés conformément à la réglementation.

À cet effet : des sites (déchèteries) de traitement, récupération et recyclage des DEEE, sont mis gracieusement à votre disposition par les collectivités locales.

Si tous les consommateurs éliminent correctement les DEEE, ils contribuent alors à économiser de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement des matières dangereuses que les déchets peuvent contenir.

#### **DE Informationen über Entsorgung für Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten**

Diese WEEE-Kennzeichnung auf einem Produkt und/oder beiliegenden Dokumenten kennzeichnet Geräte, die gemäß dem Elektrogerätegesetz entsorgt werden müssen.

Produkte mit dieser WEEE-Kennzeichnung dürfen nicht in den allgemeinen Hausabfall gegeben werden, sondern müssen eigens zuständigen Stellen für Entsorgung, Materialrückgewinnung und Recycling zugeführt werden.

Zur korrekten Entsorgung, Materialrückgewinnung und zum Recycling: Alle WEEE-markierten Geräte zur örtlichen Abfallentsorgungsstelle bringen, wo sie kostenlos abgenommen werden.

Falls alle Konsumenten elektrische und elektronische Geräte korrekt entsorgen, helfen sie, wertvolle Ressourcen einzusparen, und verhindern potenziell schädliche Auswirkung durch evtl. enthaltene Schad- und Gefahrenstoffe auf menschliche Gesundheit und Umwelt.

#### **IT Informazioni sullo smaltimento destinate agli utilizzatori di apparecchi elettrici o elettronici.**

Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti che lo accompagnano indica che il suo smaltimento deve essere conforme alla direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment).

Tutti i prodotti con il simbolo WEEE non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici, ma vanno trattati separatamente per il recupero e il riciclaggio di tutti i materiali utilizzati.

Per un adeguato trattamento, recupero e riciclaggio: portare i prodotti contrassegnati con il simbolo WEEE presso un sito di smaltimento locale autorizzato, dove verranno ritirati gratuitamente.

Il corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici da parte degli utilizzatori contribuisce a preservare risorse di valore e a prevenire i potenziali effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente dei materiali pericolosi che tali rifiuti potrebbero contenere.

#### **ES Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de aparatos eléctricos y electrónicos.**

Esta marca situada en un producto y/o en los documentos que lo acompañan indica que cuando se deba desechar el dispositivo, deberá tratarse como Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Ningún producto con la marca WEEE debe mezclarse con los residuos habituales domésticos, sino que debe separarse con el fin de tratar, recuperar y reciclar todos los materiales empleados.

Para que los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje se realicen de forma adecuada: lleve todos los residuos con la marca WEEE a un punto verde local, donde los aceptarán sin cargo alguno.

Si todos los consumidores desechan correctamente el equipamiento eléctrico y electrónico, ayudarán a preservar recursos valiosos y a impedir posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente a causa de los materiales peligrosos que los residuos pueden contener.

#### **PT Informações sobre a eliminação de resíduos para consumidores de equipamentos elétricos e eletrônicos**

Essa marca localizada num produto e/ou nos documentos anexos indica que, quando o dispositivo tiver de ser eliminado, deverá ser tratado como Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE).

Nenhum produto com marca WEEE deve ser misturado com o lixo doméstico comum, devendo ser separado para tratar, recuperar e reciclar os materiais utilizados.

Para que os processos de tratamento, recuperação e reciclagem sejam realizados adequadamente, deposite todos os resíduos com a marca WEEE num ponto de recolha municipal, onde serão aceites gratuitamente.

Se todos os consumidores eliminarem adequadamente equipamentos elétricos e eletrônicos, ajudarão a preservar recursos valiosos e a evitar possíveis efeitos negativos na saúde humana e no meio ambiente, devido aos materiais perigosos que os resíduos podem conter.

#### **NL Informatie over de afvalstroom voor consumenten van elektrische en elektronische apparaten**

Dit symbool op een product en/of op de bijbehorende documenten geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn leven moet worden behandeld als Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Een product met een AEEA-symbool mag niet als huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden ingezameld zodat alle materialen ervan kunnen worden gerecycled.

Breng alle producten met een AEEA-symbool voor een goede verwerking en recycling naar een officieel afvalinzamelpunt waar u ze gratis kunt inleveren.

Als alle consumenten AEEA-producten correct afvoeren, kan op kostbare grondstoffen worden bespaard en kunnen de negatieve effecten die de materialen in deze producten op de menselijke gezondheid en het milieu kunnen hebben, worden voorkomen.

#### **NO Informasjon om avfallshåndtering for brukere av elektrisk og elektronisk utstyr**

Dette merket på et produkt og/eller tilhørende dokumenter indikerer at når det skal kasseres, må det behandles som elektrisk og elektronisk utstyrsavfall (WEEE).

Eventuelle WEEE-merkede avfallsprodukter må ikke blandes med vanlig husholdningsavfall, men holdes skilt for behandling, gjenvinning og resirkulering av materialene som brukes.

For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, bring alt WEEE-merket avfall til den lokale myndighetens avfallsanlegg, hvor det vil bli akseptert gratis.

Hvis alle forbrukere kasserer elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, vil de bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers helse og miljø fra eventuelle farlige materialer som avfallet kan inneholde.

#### **DK Oplysninger om bortskaffelse af affald til forbrugere af elektrisk og elektronisk udstyr**

Denne mærkning på et produkt og/eller medfølgende dokumenter indikerer, at bortskaffelsen af det skal ske i overensstemmelse med EU-reglerne om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ingen WEEE-mærkede affaldsprodukter må blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal sorteres til behandling, oparbejdning og genbrug af de anvendte materialer.

For korrekt behandling, oparbejdning og genbrug kan alt WEEE-mærket affald afleveres gratis på den lokale genbrugsplads.

Hvis alle forbrugere bortskaffer affald fra elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, hjælper de med at redde værdifulde ressourcer og forhindre potentiel negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet fra alle de skadelige materialer, som affaldet kan indeholde.

### SE Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning

Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument betecknar att när den ska slängas måste den behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE).

Alla WEEE-märkta produkter får inte blandas med allmänt hushållsavfall utan hållas åtskilt för behandling, återanvändning och återvinning av materialen som använts.

För korrekt behandling, återanvändning och återvinning: ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala återvinningscentral som kommer ta emot det utan kostnad.

Om alla konsumenter kasserar elektriskt och elektroniskt avfall korrekt hjälper de till att spara värdefulla resurser och förhindra alla möjliga skadliga effekter på människors hälsa och miljön från alla farliga material som avfallet kan innehålla.

### FI Tietoa kuluttajalle sähkölaitteiden hävittämisestä

Tämä merkki tuoteessa ja/tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, että tuote on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkajätteenä (WEEE).

WEEE-merkittyjä jätteitä ei saa sekoittaa muun kotitalousjätteen kanssa, vaan ne on pidettävä erillään materiaalien käsittelyä, palautusta ja kierrätystä varten.

Oikeanlaisen käsittelyn, palauttamisen ja kierrätyksen takaamiseksi vie kaikki WEEE-merkitty jäte paikalliseen viranomaisten jätekeräykseen, jossa se otetaan vastaan ilman maksua.

Jos kaikki kuluttajat hävittävät Sähkö- ja elektroniikkaromun oikeasuopisesti, he auttavat säästämään arvokkaita resursseja ja estävät mahdollisista laitteiden sisältämistä haitta-aineista aiheutuvat mahdolliset haitat ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

### PL Informacje dotyczące usuwania odpadów dla użytkowników urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Oznaczenie na urządzeniu i/lub załączona dokumentacja wskazują, że podczas jego usuwania, musi być ono traktowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Produkty odpadowe oznaczone znakiem WEEE nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale muszą zostać oddzielone w celu przetworzenia, regeneracji i recyklingu używanych materiałów.

Aby zapewnić prawidłowe przetworzenie, regenerację i recykling odpadów oznaczonych jako WEEE, należy zawieźć je do lokalnego punktu składowania odpadów komunalnych, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie.

Stosowanie się wszystkich użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do odpowiednich przepisów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec negatywnym skutkom, które niebezpieczne materiały znajdujące się w odpadach mogłyby mieć dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzi.

### CZ Informace o likvidaci pro uživatele elektrických a elektronických zařízení

Toto označení na produktu a/nebo v příložených dokumentech znamená, že při likvidaci tohoto produktu musíte postupovat dle nařízení pro nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení WEEE (český OEEZ).

Jakýkoli odpadní produkt s označením WEEE (český OEEZ) nesmí být likvidován společně s domovním odpadem a musí být uchovávan odděleně a odevzdán k recyklaci použitých materiálů. V zájmu řádné ekologické likvidace předejte veškeré produkty s označením WEEE (český OEEZ) do místního sběrného dvora, kde budou bezplatně převzaty.

Pokud budou všichni spotřebitelé řádně nakládat s odpadem z elektrických a elektronických zařízení, přispějí tím k úspoře cenných surovin a předejdou jakýmkoli potenciálním negativním dopadům, které by na zdraví osob či životní prostředí mohly mít jakékoli nebezpečné materiály obsažené ve zmíněných odpadních produktech.

### RO Informații privind eliminarea deșeurilor pentru consumatorii de echipamente electrice și electronice

Acest marcaj aflat pe produse și/sau documente însoțitoare indică faptul că, atunci când urmează să fie eliminat, trebuie să fie tratat ca deșeu de echipamente electrice și electronice (DEEE). Niciun deșeu cu marcajul DEEE nu trebuie să fie amestecat cu deșeurile menajere, ci păstrat separat pentru tratarea, recuperarea și reciclarea materialelor folosite.

Pentru tratarea, recuperare și reciclare; duceți toate deșeurile cu marcajul DEEE la centrul de reciclare prevăzut de autoritățile locale, unde va fi preluat gratuit.

Dacă toți clienții își elimină corect deșeurile de echipamente electrice și electronice, ei vor contribui la economisirea de resurse prețioase și vor preveni potențialele efecte negative asupra sănătății umane și a mediului cauzate de posibila conținut noxii al deșeurilor.

### HU Hulladékezelési tájékoztatás elektromos és elektronikus berendezések használoi részére

TA termékén és/vagy a kísérő dokumentumon látható ezen jelölés azt jelzi, hogy selejtezőskor az eszközök elektromos és elektronikus berendezések hulladékaként (WEEE) kell kezelni. A WEEE jelölést hulladékot nem szabad az általános háztartási hulladékkal összekeverni, hanem külön kell kezelni a felhasznált anyagok feldolgozása, kinyerése és újrahasznosítása érdekében.

A megfelelő feldolgozás, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében; kérjük, az összes WEEE jelölésű hulladékot vigye a helyi önkormányzat hulladékvételi telepére, ahol díjmentesen átveszi Öntől.

A minden fogyasztó helyesen ártalmatlanítja az elektromos és elektronikus hulladékot, ezzel segítenek az értékes erőforrások megőrzésében és a hulladékban megtalálható veszélyes anyagok az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásának megelőzésében.

### UA Інформація для споживачів щодо утилізації електричного й електронного обладнання

Така позначка на продукті та/або супровідних документах до нього вказують, коли потрібно утилізувати продукт. Утилізація здійснюється відповідно до Директиви про відпрацьоване електричне й електронне обладнання (WEEE).

Будь-які відпрацьовані продукти, визначені директивою WEEE, не можна змішувати зі звичайними побутовими відходами, а потрібно тримати окремо для обробки, відновлення або переробки використаних матеріалів.

Щоб забезпечити належну обробку, відновлення та переробку, віднесіть усі відходи, визначені директивою WEEE, до місцевого пункту приймання відходів, де їх приймуть безкоштовно.

Якщо всі споживачі правильно позбуватимуться відпрацьованого електричного й електронного обладнання, вони допомогатимуть зберегти цінні ресурси й запобігатимуть потенційному негативному впливу небезпечних речовин, що їх можуть містити відходи, на здоров'я людей і довкілля.

### EU Informazione ob utlizaciji za poljovateljev elektrickeskega in elektronnega opredujevanja

Žlot znak na embalaži izdelka in (ili) v sprovodilni dokumentaciji kaže na to, da dano orodje sledi utlizirati kot odpadke elektrickeskega in elektronnega opredujevanja (WEEE — Waste Electrical & Electronic Equipment).

Poljubne izdelke, označene kot WEEE, je prepovedano utlizirati skupaj s običajnimi bityovimi odpadki. Nj sledi utlizirati ločeno in napravliti na preraboto s celyo vtorinoga ispolzovanja materialov.

Dla obsevanja nadležajee eksploatacije, prerabote in utlizacije: vse izdelke, označene kot WEEE, sledi predati v mestni municipalni organ, sprejemajoči take odpadke brezplačno.

Čli mi budemo nadležajee obrazom utlizirati odpadke elektrickeskega in elektronnega opredujevanja, mi pomozemo ohraniti cenne resurse in preotvartiti vmozno negativno vplivje vsebovanega v njih opasnih vevstev na okoljajočo sredo in zdravje celoveka.



Ring Automotive Limited . Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA, United Kingdom

Telephone +44 (0)113 213 2000 . Fax +44 (0)113 231 0266

Email autosales@ringautomotive.com . www.ringautomotive.com